

Ulloq 8. november 2016 Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup Qeqertarsuarni suliami
 sul.nr. QAA-QEQ-KS-0052-2016 Unnerluussisussaataasut
 illuatungeralugu
 U
 Cpr.nr. [...]

 [...]

 3953 Qeqertarsuaq

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5507-98610-00092-15

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussisut 27. oktober 2016-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 11. november 2016.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

Pinerluttulerinermi inatsit § 111, imm. 1 – pinerlunnikkut iluanaarutininik paarisagarneq

Ulloq martsip qulaaluaat 2015 nal. 09.35 Kangerlussuup mittarfiani, aningaasat 70.000,- kr-nik paarisagarsimalluni, naak nalungikkaluarlugu imaluunniit ilimagisinnaagaluarlugu pillarneqaataasinnaasumik inatsimmik unioqqutitsissutaasuninngaanneersut.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq

1. Ullut 30-ni inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiullu 1 ingerlanerani misilinneqarfimmi pineqartoq inatsisunik unioqqutitseqqinngippat atorunnaassalluni.
2. Pinerluttulerinermik inatsit § 166, imm. 1 naapertorlugu 70.0000 kr.-nik arsaarinnineq

U pisimasoq 1-imi pisuulluni pisuunnginnerarpoq.

Illersuisoq piumasaaqateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq.

Unnerluutigineqartup, [...], nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 8. december 2016-imeersumi issuarneqarpoq.

Pappiaqqatigut uppernarsaatit

Saqqummiunneqartunit ersersinneqarpoq:

Pisimasoq 1, ilanngussaq 1 – nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq, tassani ersersinneqarpoq, Kangerlussuarimi politiit qimmiata X4-ip U-ip nassatai malussarfigisimagai, misissueqqissaarfigineqarneranilu nassaarfigineqarsimalluni aningaasat cellofanimit poortorneqarsimasut støvliinilu toqqorneqarsimasut.

Pisimasoq 1, ilanngussaq 5 – paasissutissat pillugit nalunaarusiaq, pasineqartup killisiorneqarneranut atatillugu oqaaseqaatit, tassani ersersinneqarluni U killisiorneqarnini tamaat allamut saasaarisimasoq.

Pisimasoq 1. ilanngussaq 7 – Grønlandsbankimiit nikerarnernut takussutissat quppernerit 24-it, konto U-imit pigineqarpoq, quppernermi 8-mi ersersinneqarpoq ulloq 29. august 2014 akileraarutiniit utertoortit 15.961 kr.-it, taakkualu 1. september 2014-imi tamakkerlugit atorneqareersimallutik, taakkunangalu aningaasanik tiguisarfimmiit aningaasanngorlugit tiguneqarsimallutik 5.000 kr.-it.

Pisimasoq 1, ilanngussaq 10 – Dansk Bankimiit nikerarnernut takussutissat quppernerit 84-it, konto Johan Brobergimit pigineqarpoq, quppernermi 15-imi ersersinneqarpoq ulloq 19. november 2010 akileraarutiniit uertoortit 2.057 kr.-it taakkualu 24. november 2010 tamakkerlugit atorneqareersimallutik, 2.400-kr.-illu aningaasanngorlugit tiguisarfimmiit tiguneqarimallutik. Kiisalu ulloq 15. oktober 2012 akileraarutinit utertoortit 19.030 kr.-it, taakkualu 22. oktober 2012 tamakkerlugit atorneqareersimallutik. Taamatuttaaq aamma 23. maj 2013 akileraarutinit utertoortit 18.162 kr.-it tamakkerlugillu atorneqareersimallutik 30. maj 2013, aningaasanngorlugillu tiguneqarsimapput 10.200 kr.-it.

Pisimasoq 1, ilanngussaq 12 – mappi assit, ersersinneqarluni U-ip illu [...]-ip isaariaa

tikkuussiffigisimavaa, tassani X1-imiit aningaasat tigusimavai, illulu kaajallallugu aqqusineeqqakoorluni illup illuatungaagut illumut isertoqarsinnaalluni.

Pisimasoq 1, ilanngussaq 13 – politiit ullormut nalunaarusiaannit allattukkat ulloq 8. april 2015-meersut, tassani ersilluni politiit ilisimaarigaat X1-ip kreditkortini atorlugu billetsisimagaa timmisartumi inissani pitsaanerniittussanngorlugu.

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, namminerisaminik illoqanngilaq, illusimasuinnaavoq. Aningaasartuuteqanngilaq, aamma nereqataaginnartarami annikittuinnarnik nerisaminut tapiuteqartarpoq, soorlu qaqortuliamik pisilluni. Skipperskolemi ilinniarnikuuvoq. Massakkut pinialunnermik aalisaqataaialunnermillu isertitaqalaartarpoq. Aaliangersimasumik suffeqanngilaq, suliffissarsiuussisarfimmit 800 kr.-nik ikiorserneqartarpoq ullunut 14-nut. Illumut akiligassaqqarpoq, kisianni naluai qanoq annertutiginersut, allagarseqqinnikuunnginnami.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Inatsisinik unioqqutitsineq pisimavoq 9. marts 2015, unnerluussissut ullulerneqarsimavoq 27. oktober 2016, eqqartuussivimmilu tiguneqarluni 11. november 2016.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik naliliineq

Unnerluutigineqartoq pinngitsuunerarpoq, nassuiaallunilu aningaasat 70.000 nammineq katersaralugit.

Unnerluutigineqartup aningaasaqarneranut tunngasunit unnerluussisusaatitaasunit saqqummiunneqartunit erserpoq unnerluutigineqartoq aningaasanik ileqqaarisinnanngittoq, tassami annikittuinnarnik isertitaqartarpoq aammalu bankkontoanut ikisartut annerit piffissami sivikittumi kortiminik pisiniarnernuunerusoq atortarpai, annikittuinnaallu aningaasanngorlugit tigusarsimallugit.

Eqqartuussivimmi nassuiaanermini assigiinngittunik nassuiaasarpoq, ilaatigut Danmarkimut billet Islandermiut Royalillu pisiarigaat, aammalu politiinut nassuiaateqarnermini nassuiaasimalluni X1-ip billetsisimagaani, kiisalu eqqartuussivimmi nassuiaalluni X1 kinaasoq nalulluinnarlugu aammalu nammineq billet akikinnek pisiarisimallugu. Aammattaq nassuiaavoq Islandimut Norgemut ingerlaqqittussaalluni, kisiannilu Danmarkimuinnaq billetseqarluni. Saqqummiunneqartunit ersersinneqarpoq 1. klassemi billetseqartoq. Unnerluutigineqartoq aamma nassuiaavoq Grønlandsbank tatiginagu Danske Bankimut nuussimalluni, kisiannili saqqummiunneqartunit ersersinneqarluni aningaaserivimmik taassuminnga atuilluartuusoq.

Aningaasat toqqortarsimanerarpai illup iluani sumut inuinnarnit nassaarineqarsinnaajunnaarlugit aammalu aningaasat 1000 kr., 500 kr., 200 kr., 100 kr. aammalu 50 kr.-niusimasut.

Unnerluutigineqartup taamak nikerartigisumik nassuiaateqarnera uppernartutut nalilerneqarsinnaanngilaq, taamaattumik aaliagiinermi toqqammavigineqarsinnaanngilaq.

Pisuunermik naliliinermi toqqammavigineqarput unnerluutigineqartup sivisuumik aningaasanik kontominitsisinnaannginnera, kiisalu aningaasat annertunerusut kontominut ikineqartarsimasut annersai Akiliutini atorlugu pisiniutigisarsimammagit, annikittuinnaallu kontantinngorlugit tigusarsimagai, aammalu toqqammavigineqarpoq oplysningsrapportimi Kangerlussuarmi tigusaaqami politiinut assigiinngittunik nassuiaateqaqattaarsimanera. Taamaattumik eqqartuussisut isumaqarput uppernarsineqartoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 111, imm. 1, pinerlunnikkut iluanaarutunik tigummisaqarnek, unioqputissimagaa, aningaasat 70.000 kr.-nit Kangerlussuarmi kamimmi iluaniitsikkamigit, ilimagisinnaagaluarlugu taakkua pinerlunnermeersuusinnaanissaat.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisut isumaqarput unnerluussisussaataasut piumasaqaataat pineqaatissiissutissatut naammattoq, taamaattumik pineqartoq pineqaatissinneqassooq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 129, imm. 1, naapertorlugu ulluni 30-ni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik kinguartitamik, pineqaatissiissut atorunnaassooq pineqartoq ukiup ataatsip ingerlanerani inatsisinik unioqputitseqqinngippat.

Aningaasat 70.000 kr. Arsaarinnissutigineqassapput Pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 1, naapertorlugu.

Aningaasartuutit pillugit

Illersuisup aningaasarsiai naalagaaffiup karsianit aningaasartuutigineqassapput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U ulluni 30-ni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq. Pineqaatissiissut kinguartinneqarpoq, ukiullu ataatsip ingerlanerani misilinneqarfimmi pineqartoq inatsisinik unioqputitseqqinngippat atorunnaassalluni.

Aningaasat 70.000 kr. Arsaarinnissutigineqassapput.

Den 8. december 2016 blev af Qaasuitsup i Qeqertarsuaq Kredsret i sagen
sagl.nr. QAA-QEQ-KS-0052-2016

Anklagemyndigheden
mod
T
Cpr.nr. [...]
[...]
3953 Qeqertarsuaq

Anklagemyndighedens journal nr. 5507-98610-00092-15.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 27. oktober 2016 og modtaget i retten den 11. november 2016.

T er tiltalt for overtrædelse af

Kriminallovens § 111, stk. 1 – hæleri –

Ved den 9. marts 2015, kl. 09.35 i Kangerlussuaq Lufthavn, at have været i besiddelse af 70.000,- kr. i kontanter som han vidste eller bestemt formodede stammede fra en strafbar lovovertrædelse.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om

1. Anbringelse i anstalt i 30 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år. Hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.
2. Konfiskation af 70.000 kr. i medfør af kriminallovens § 166, stk 1

T har nægtet sig skyldig i forhold 1.

Forsvareren har nedlagt påstand om frifindelse.

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af T.

Forklaringen fra tiltalte, [...], er gengivet i retsbogen af den 8. december 2016.

Dokumentbeviser

Det fremgår af:

Forhold 1, bilag 1 – anmeldelsesrapport, hvoraf fremgår, at politihunden X4 i Kangerlussuaq havde markeret Ts bagage, og at han ved visitationen blev fundet i besiddelse af kontanter indpakket i cellofan og gemt i støvlerne.

Forhold 1, bilag 5- oplysningsrapport, bemærkninger omkring afhøringen af sigtede, hvoraf fremgår at T opførte sig meget undvigende under afhøringen og forsøgte at tale udenom under hele afhøringen.

Forhold 1, bilag 7 - posteringsoversigt fra Grønlandsbanken på 24 sider, konto tilhørende T, hvoraf fremgår på side 8, at der den 29. august 2014 blev udbetalt overskyende skat på 15.961 kr., som blev brugt op den 1. september 2014, og at der i øvrigt blev hævet i alt 5.000 kr. i kontanter fra automat.

Forhold 1, bilag 10 – Posteringsoversigt fra Danske Bank på 84 sider, konto tilhørende T, hvoraf fremgår på side 15, at der den 19. november 2010 blev udbetalt overskyende skat på 2.057 kr., som blev brugt op den 24. november 2010, og at der i øvrigt blev hævet i alt 2.400 kr. fra automat. Samt at der den 15. oktober 2012 blev udbetalt overskyende skat på 19.030 kr., som blev brugt op den 22. oktober 2012. Ligeledes blev der den 23. maj 2013 udbetalt overskyende skat på 18.162 kr., som blev brugt op den 30. maj 2013, og at der i øvrigt blev hævet 10.200 kr. i kontanter.

Forhold 1, bilag 12 – Fotomappe, hvoraf fremgår, at T havde udpeget indgangen til [...], hvor han havde fået pengene udlevet af en X1 og at man skulle gå omkring huset via et stisystem til den anden side for at komme ind i huset.

Forhold 1, bilag 13 – udskrift af politiets døgnrapport af den 8. april 2015, hvoraf fremgår at politiet var vidende om at en X1 havde købt billet til T på en førsteklasse med sit kreditkort.

Personlige oplysninger

T oplyser om sine personlige forhold, at han ikke har sit eget bolig, men er logerende. Han har ikke faste udgifter, og da han bare spiser med, men spyder til ved at købe f.eks. franskbrød. Han har uddannet sig på skipperskolen. Han har lidt indtægter som besætning ved fangst og fiskeri. Han har ingen fast arbejde, og får kontanthjælp på kr. 800 kr. hver 14. dag. Han har huslejegæld, men ved ikke hvor meget det er, da han ikke længere får brev om det.

Sagsbehandlingstid

Lovovertrædelsen skete den 9. marts 2015, anklageskriftet er dateret den 27. oktober 2016, og modtaget i retten den 11. november 2016.

Retten's begrundelse og resultat

Om skyldsspørgsmålet

Tiltalte nægter sig skyldig, og forklarede, at han selv havde sparet det 70.000 kr. op.

Anklagemyndigheden har dokumenteret, at tiltalte ikke er stand til at spare penge op, han havde kun en mindre indtægt og det der bliver sat ind på hans konto er brugt op i løbet af ganske få dage, primært til indkøb ved brug af kortet, og mindre beløb er hævet i kontanter.

Tiltalte fremkom med divergerende forklaringer i retten, blandt andet, at hans billet til Danmark blev købt af islændinge og Royal, og til politiet havde han forklaret, at det var X1 der havde købt billet til ham, og i retten forklarede han, at han overhovedet ikke kendte X1, og at han havde købt den billigste billet til Danmark. Tiltalte forklarede også, at han skulle videre til Island via Norge, men havde kun en billet til Danmark.

Af det fremlagte fremgår det, at han havde en billet i første klasse. Tiltalte forklarede også, at han havde mistillid til Grønlandsbanken og havde skiftet til Danske Bank, men af det fremlagte dokumentationer fremgik det, at han var en flittig bruger af nævnte bank. Pengene havde han gemt rundt omkring i huset således at det ikke kunne blive fundet af andre, og det havde drejet sig om 1000 kr. 500 kr. 200 kr. 100 kr. og 50 kr. sedler.

Retten finder, at tiltalte meget divergerende forklaringer ikke er troværdige og derfor kan ikke lægges til grund af retten for afgørelsen.

Retten lagde til grund, at tiltalte ikke kunne have sine penge stående på sin konto i særlig lang tid ad gangen, og størsteparten af de indestående var blevet brugt gennem Akiliut og et mindre beløb

er blevet hævet i kontanter, og ifølge oplysningsrapporten i forbindelse med anholdelsen af politiet i Kangerlussuaq fremkom han med forskellige forklaringer. Dermed finder retten, at tiltalte har gjort sig skyldig ved at begå overtrædelse af kriminallovens 111, stk. 1 hæleri ved at besidde kontanter på 70.000 kr. inde i sine fodtøj, velvidende at pengene kunne stamme fra en kriminel handling.

Om foranstaltningen

Retten finder anklagemyndighedens påstand som en passende foranstaltning, og foranstalter tiltalte efter Kriminallovens § 129, stk. 1, betinget anbringelse i anstalten i 30 dage der udsættes i øvrigt og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis tiltalte i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

Kontanter på 70.000 kr. konfiskeres efter Kriminallovens § 166, stk. 1.

Sagens omkostninger

Udgifter til forsvareren afholdes af landskassen.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes betinget anbringelse i anstalten i 30 dage. Spørgsmålet om fastsættelse af foranstaltningen udsættes i øvrigt og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis tiltalte i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

Kontanter på 70.000 kr. konfiskeres.

Elisabeth Kruse